

*Celelalte părți din procedură:* Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd (reprezentant: P. Bentley QC), European Bicycle Manufacturers Association (reprezentanți: J. Beck, Solicitor, L. Ruessmann, avocat)

### Dispozitivul

- 1) Anulează Hotărârea Tribunalului Uniunii Europene din 10 octombrie 2017, Kolachi Raj Industrial/Comisia (T-435/15, EU:T:2017:712).
- 2) Respinge acțiunea în anulare introdusă de Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd.
- 3) Obligă Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană și de European Bicycle Manufacturers Association (EMBA), aferente atât procedurii în primă instanță, cât și procedurii de recurs.

---

(<sup>1</sup>) JO C 112, 26.3.2018.

---

### Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 5 septembrie 2019 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – Verein für Konsumenteninformation/Deutsche Bahn AG

(Cauza C-28/18) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară – Cerințe tehnice și comerciale aplicabile operațiunilor de transfer de credit și de debitare directă în euro – Regulamentul (UE) nr. 260/2012 – Zona unică de plăți în euro (SEPA) – Plată prin debitare directă – Articolul 9 alineatul (2) – Accesibilitatea plăților – Condiție privind domiciliul)*

(2019/C 383/14)

*Limba de procedură: germana*

### Instanța de trimitere

Oberster Gerichtshof

### Părțile din procedura principală

*Reclamantă:* Verein für Konsumenteninformation

*Pârâtă:* Deutsche Bahn AG

### Dispozitivul

Articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 260/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 martie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și comerciale aplicabile operațiunilor de transfer de credit și de debitare directă în euro și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 924/2009 trebuie interpretat în sensul că se opune unei clauze contractuale precum cea în discuție în litigiul principal, care exclude plata prin debitare directă în euro efectuată prin intermediul schemei de plăți stabilite la nivelul Uniunii Europene (debitare directă SEPA) atunci când plătitorul nu are domiciliul în același stat membru precum cel în care beneficiarul plății a stabilit sediul activităților sale.

---

(<sup>1</sup>) JO C 104, 19.3.2018.